KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 289/2007

av den 16 mars 2007

om anpassning av förordning (EG) nr 1301/2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 56, och

av följande skäl:

(1) Uppgifterna i bilagorna II och III till kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 ([1]) är angivna på de officiella språken i gemenskapen i dess sammansättning per den 31 december 2006. Uppgifter på bulgariska och rumänska bör ingå.

(2) Förordning (EG) nr 1301/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1301/2006 skall ändras på följande sätt:

1. Bilaga II skall ersättas med texten i bilaga I till denna förordning.

2. Bilaga III skall ersättas med bilaga II till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2007. Licensansökningar eller licenser utfärdade mellan den 1 januari 2007 och dagen för förordningens ikraftträdande påverkas dock inte.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 16 mars 2007.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

([1]) EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

BILAGA I

"BILAGA II

Uppgifter som avses i artikel 8

— *På bulgariska:*	Член 3, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 1182/71 не се прилага
— *På spanska:*	No es de aplicación el artículo 3, apartado 4, del Reglamento (CEE) nº 1182/71
— *På tjeckiska:*	Ustanovení čl. 3 odst. 4 nařízení (EHS) č. 1182/71 se nepoužije
— *På danska:*	Artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1182/71 finder ikke anvendelse
— *På tyska:*	Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 1182/71 kommt nicht zur Anwendung
— *På estniska:*	Määruse (EMÜ) nr 1182/71 artikli 3 lõiget 4 ei kohaldata
— *På grekiska:*	Το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1182/71 δεν εφαρμόζεται
— *På engelska:*	Article 3(4) of Regulation (EEC) No 1182/71 shall not apply
— *På franska:*	L'article 3, paragraphe 4, du règlement (CEE) nº 1182/71 ne s'applique pas
— *På italienska:*	L'articolo 3, paragrafo 4, del regolamento (CEE) n. 1182/71 non si applica
— *På lettiska:*	Regulas (EEK) Nr. 1182/71 3. panta 4. punktu nepiemēro
— *På litauiska:*	Reglamento (EEB) Nr. 1182/71 3 straipsnio 4 dalis netaikoma
— *På ungerska:*	Az 1182/71/EGK rendelet 3. cikkének (4) bekezdését nem kell alkalmazni
— *På nederländska:*	Artikel 3, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1182/71 is niet van toepassing
— *På polska:*	Artykuł 3 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 1182/71 nie ma zastosowania
— *På portugisiska:*	O n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento (CEE) n.º 1182/71 não se aplica
— *På rumänska:*	Articolul 3 alineatul 4 din Regulamentul (CEE) nr. 1182/71 nu se aplică
— *På slovakiska:*	Článok 3 ods. 4 nariadenia (EHS) č. 1182/71 sa neuplatňuje
— *På slovenska:*	Člen 3(4) Uredbe (EGS) št. 1182/71 se ne uporablja
— *På finska:*	Asetuksen (ETY) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta
— *På svenska:*	Artikel 3.4 i förordning (EEG) nr 1182/71 skall inte tillämpas"

BILAGA II

”BILAGA III

Uppgifter som avses i artikel 9

— *På bulgariska:* Мито … — Регламент (ЕО) № …/…

— *På spanska:* Derecho de aduana … — Reglamento (CE) nº …/…

— *På tjeckiska:* Celní sazba … – nařízení (ES) č. …/…

— *På danska:* Toldsats … — forordning (EF) nr. …/…

— *På tyska:* Zollsatz … — Verordnung (EG) Nr. …/…

— *På estniska:* Tollimaks … – määrus (EÜ) nr …/…

— *På grekiska:* Δασμός … — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. …/…

— *På engelska:* Customs duty … — Regulation (EC) No …/…

— *På franska:* Droit de douane: … — règlement (CE) nº …/…

— *På italienska:* Dazio: … — regolamento (CE) n. …/…

— *På lettiska:* Muitas nodoklis … – Regula (EK) Nr. …/…

— *På litauiska:* Muito mokestis … – Reglamentas (EB) Nr. …/…

— *På ungerska:* Vámtétel: … – …/…/EK rendelet

— *På nederländska:* Douanerecht: … — Verordening (EG) nr. …/…

— *På polska:* Stawka celna … – rozporządzenie (WE) nr …/…

— *På portugisiska:* Direito aduaneiro: … — Regulamento (CE) n.º …/…

— *På rumänska:* Taxă vamală: … – Regulamentul (CE) nr. …/…

— *På slovakiska:* Clo … – nariadenie (ES) č. …/…

— *På slovenska:* Carina: … – Uredba (ES) št. …/…

— *På finska:* Tulli … – Asetus (EY) N:o …/…

— *På svenska:* Tull … – Förordning (EG) nr …/…”